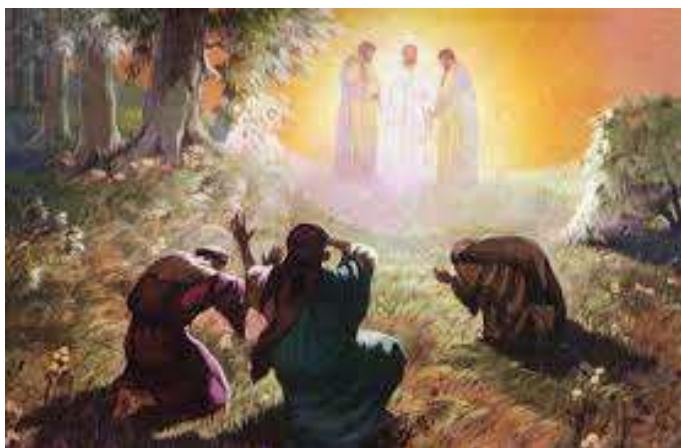




2. PÔSTNA NEDEĽA

08. – 15. 03. 2020



TVÁR MU ZAŽIARILA SŤA SLNKO

Ježiš vzal so sebou Petra, Jakuba a jeho brata Jána a vyviedol ich na vysoký vrch do samoty. Tam sa pred nimi premenil: tvár mu zažiarila sťa slnko a odev mu zbelel ako svetlo.

Vtom sa im zjavil Mojžiš a Eliáš a rozprávali sa s ním.

Vtedy Peter povedal Ježišovi: „Pane, dobre je nám tu. Ak chceš, urobím tu tri stánky: jeden tebe, jeden Mojžišovi a jeden Eliášovi.“

Kým ešte hovoril, zahalil ich jasný oblak a z oblaku zaznel hlas: „Toto je môj milovaný Syn, v ktorom mám zaľúbenie; počúvajte ho.“

Keď to učeníci počuli, padli na tvár a veľmi sa báli.

No pristúpil k nim Ježiš, dotkol sa ich a povedal im: „Vstaňte a nebojte sa!“ A keď zdvihli oči, nevideli nikoho, iba Ježiša.

Keď zostupovali z vrchu, Ježiš im prikázal: „Nikomu nehovorte o tomto videní, kým Syn človeka nevstane z mŕtvych.“

Mt 17, 1-9

Premenenie Pána, o ktorom hovorí dnešný úryvok z evanjelia sv. Marka, je práve centrom tohto evanjelia a tvorí výrazný zlom v Ježišom živote. Tradične sa toto evanjelium dáva do súvislosti s utrpením Pána, ako určité „dodanie odvahy“ pre apoštolov pred vstupom do Jeruzalema. Jeho význam sa tým samozrejme zďaleka nevyčerpáva. Taktiež ho treba chápať aj ako ohlasovanie prichádzajúceho Božieho kráľovstva.

Tejto udalosti predchádzal vážny rozhovor Ježiša s učeníkmi v blízkosti Cézarey Filipovej. Syn človeka bol ľudmi pokladaný za niektorého zo starých prorokov, avšak jeho učeníci už tušili, že on je niekto oveľa väčší. Na jeho otázku „Za koho ma pokladáte vy“, odpovedal v mene všetkých Peter: „Ty si Mesiáš...“, teda Spasiteľ, ktorého očakávame všetci s celým národom. Potom Ježiš oznamuje, že bude trpieť. Utrpenie je naplnením jeho poslania. No Peter to nechce akceptovať, akosi mu nesedelo, že by tento Boží Syn mal trpieť a zomrieť. Na Ježišovu predpoveď utrpenia zareagoval so značným nepochopením a vyslúžil si za to tvrdé napomenutie.

Ježiš, aby posilnil mysle apoštolov, zobral so sebou troch z nich na horu a tam sa pred ich očami premenil. Nebola to len vonkajšia premena. Nezakladá si na zmene oblečenia, či šiat. Chcel svojim apoštolom ukázať svoje skutočné vnútro. Ukazuje druhú tvár svojho mesiášskeho poslania. Tvár slávnú. Apoštoli vedľa Ježiša vidia Mojžiša a Eliáša. Dve najväčšie postavy Starého Zákona. Hovorí s nimi. Je uprostred nich. Je medzi nimi, ale je väčší ako oni. Vysoko ich presahuje.

Učeníkov zahaľuje oblak. To je Svätom Písme vyjadrenie Božej blízkosti. Ozýva sa hlas, podobne ako pri Kristovom krste. Výzva pre apoštolov a potvrdenie o Ježišom božstve. Apoštoli to pochopia až po dokonaní jeho vykupiteľského diela – po zmŕtvychvstaní – no v plnosti až po zoslaní Ducha Svätého.

Táto zvláštna udalosť „premenenie na vrchu“ a odhalenie božej slávy v Ježišovej tvári, má v súvislosti s Ježišovou predpoveďou utrpenia a Petrovým nepochopením ten zmysel, že chce učeníkom dosvedčiť, že kríž, ktorý je v očiach sveta znamením potupy, nič nemení na ich poznaní, že Ježiš je Boží Syn plný milosti a pravdy. Ale aj to, že táto jeho cesta kríža je božia cesta a v súlade s Božím zámerom. Dosvedčujú ju Zákon i Proroci, reprezentovaní Mojžišom a Eliášom. Keď títo poslovia Starého zákona odídu a s učeníkmi zostane už iba Ježiš, prichádza ešte z neba nové uistenie, nielen pre nich, ale i pre nás a všetkých, ktorí chcú kráčať za Kristom: „Toto je môj milovaný Syn, jeho počúvajte“.

Aj my často vo svojom srdci počujeme Boží hlas, no zdráhame sa mu. Nechceme ho počúvať, zabúdame na to, čo nám prikázal sám nebeský Otec: Jeho počúvajte. Často sa správame voči Bohu ako deti, ktoré rozbili krásnu vázu a myslia si, že On o tom nevie nič. Tou vázou je naša čistá duša a každý ťažký hriech ju rozbíja. Preto sa snažme, aby náš život bol napojený na Pána. Naša duša ostane celá. Spojme svoj život s ním: radosti s jeho radostami, a náš kríž s jeho krížom. A tak nech je tento pôstny čas, pre každého z nás rozhodným krokom: kráčať vždy za hlasom Kristovým. Nedaj nám o tom, Otče, pochybovať, ale daj nech je náš zrak viery stále upretý len na Ježiša. *brat Albert*

OZNAMY NA 2. PÔSTNU NEDELU

1. Liturgický kalendár:

Deň týždňa	Liturgický sviatok	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba
pondelok	féria v pôstnom období	
utorok	féria v pôstnom období	
streda	féria v pôstnom období	
štvrtok	féria v pôstnom období	
piatok	féria v pôstnom období	
sobota	féria v pôstnom období	
nedeľa	3.pôstna	

2. Program, spovedanie a sväté omše:

deň týždňa	čas	program
nedeľa 08.03.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00 14.15 – 14.45 14.45 – 15.30 19.00 – 19.20 19.30 – 20.15	spovedanie sv. omša – slovensko-česky pobožnosť križovej cesty spovedanie spovedanie sv. omša – slovensky
pondelok		
utorok		
streda	18.45 – 19.20 19.30 – 20.00	spovedanie sv. omša – slovensky
štvrtok		
piatok	18.30 – 19.00 19.00 – 19.25 19.30 – 20.00	spovedanie pobožnosť križovej cesty sv. omša – slovensky
sobota		
nedeľa 15.03.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00 13.00 – 14.00 14.15 – 14.45 14.45 – 15.30 19.00 – 19.20 19.30 – 20.15	spovedanie sv. omša – slovensko-česky obrad vyvolenia katechumenov – odovzdanie symbolu pobožnosť križovej cesty spovedanie spovedanie sv. omša – slovensko-česky

3. Úmysly Apoštolátu modlitby na mesiac marec:

Evanjelizačný	Za cirkev v Číne, aby vytrvala vo vernosti evanjeliu a rástla v jednote.
Úmysel KBS	Aby rodiny s láskou vítali každé počaté dieťa a s láskou obklopovali chorých i starých.

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

otografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb. Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.



UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby.





Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



PRIHLASOVANIE K SVIATOSTIAM



Všetko o spôsobe prihlásenia **novonarodených detí ku sviatosti krstu** nájdete na webstránke SCM alebo v letáku vzadu v kostole na stolíku.



Všetko o spôsobe prihlásenia sa **na prípravu k sviatosti manželstva** nájdete na webstránke SCM alebo v letáku vzadu v kostole na stolíku.

Prihlásenie sa k sviatosti manželstva sa žiada minimálne 6 mesiacov pred dátumom plánovanej svadby.



Všetko o spôsobe prihlásenia sa **na prípravu k ostatným sviatostiam** nájdete na webstránke SCM alebo v letáku vzadu v kostole na stolíku.

BIBLICKÉ STRETNUTIA

Pod', pridaj sa k nám



- poznávať Božie slovo cez nedeľné evanjelium
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchuť spoločenstva

Tešíme sa na Teba!

Každú nedeľu o 15:15 na choruse alebo v parku (ak je pekné počasie).



Otvorené biblické stretnutie na London Bridge

SUVENÍRY SCM



Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú už aj vianočné pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

TIPY A INŠPIRÁCIE NA PÔSTNE OBDOBIE



Monika Skalová, FMA

provinciálna predstavená saleziánok

Pravdupovediac, mám radšej advent ako pôst, ale pôst beriem vždy ako výzvu. Je to pre mňa obdobie, v ktorom vnímam veci vo svojom vnútri inak ako zvyčajne. Preto sa aj teším. Rozmýšľala som, čo s ním tento rok.

Rada píšem blogy, raz za čas niečo zverejním a mám ich dosť aj osobných. Je to pre mňa spôsob, ako si prejsť deň či týždeň s Pánom a zastaviť sa pri nejakej udalosti, ktorá mi otvorila oči, srdce, jednoducho ma posunula viac od seba k Bohu a k ľuďom. Takže výzvou je pre mňa nájsť si na to priestor a čas, jednoducho počas pôstu si dovoliť písať.

Možno to znie čudne, ale je za tým niečo viac a je to aj dosť náročné. Nebudú to predsavzatia, potrebujem dať tomu širší priestor a nechcem sa obmedziť iba na to, čo ja chcem a kontrolujem si, ale k čomu ma Boh v jednotlivé dni pozýva. Už pri prebudení do nového dňa v modlitbe odovzdania mu dať preto priestor. „Pane, som tu, chcem sa aj dnes učiť milovať viac, učiť sa Tvojej láske.“ A táto široká modlitba sa počas dňa môže veľmi konkrétne premieňať do každej minúty. Uniknúť sa nedá, iba ju žiť. Naplno. A ešte aj s chuťou, ale nie takou pôstnou...

Najťažšie je to, že to nemám v rukách a neviem, čo v ten deň bude a či to dám. A o tom to je. Nie o výkone, o dokazovaní, ale o škole lásky, v ktorej môžem dozrievať aj rásť a učiť sa jej aj vďaka neúspechu, keď to nebude tak, ako by som chcela. Odhodlaná vnímať ju a nevzdávať sa. Mať vnímavého ducha pre to a alebo pre toho, koho mi Boh každý deň pošle, prijať to ako výzvu. Stačí chcieť a mať v sebe pamäť lásky. K tomu ma učí denne Božie slovo, Eucharistia a aj krížik na krku a prsteň, pohľad na neho mi vždy pripomenie „nemaj strach milovať viac“.

O tom chcem, aby bol môj pôst – o láske. Ako čítame v Jánovom evanjeliu: „Toto je moje prikázanie: Aby ste sa milovali navzájom, ako som ja miloval vás. Nik nemá väčšiu lásku ako ten, kto položí život za svojich priateľov“ (Jn 15, 12-13).



Lucián Mária Bogucki, OFMConv.

minorita, bývalý predstavený vatikánskych spovedníkov

Ako začať pôstne obdobie?

Som presvedčený, že je dobré hneď na začiatku pôstu pristúpiť k svätej spovedi, a tak sa odvrátiť od hriechu.

Myslím si, že pôstne obdobie často chápeme v tom zmysle, že sa máme zriekať mäsa, sladkostí, alkoholických nápojov, cigariet a podobne. A tak sa znovu sústreďujeme len na seba, na svoje kilogramy navyše, na sebaovládanie. Chtiac-nechtiac z toho nakoniec zostane moje ja a telo sa stáva stredobodom pôstneho obdobia. Sväté písmo hovorí: Roztrhnite svoje srdcia, a nie šaty. Obráťte sa k Pánovi, svojmu Bohu. Práve spovedou dáva človek do popredia Boha. Odvrátenie sa od hriechu znamená prílnúť k Pánovi. Preto bude dobré, ak toto urobíme hneď na začiatku pôstneho obdobia, a čokoľvek si potom dáme ako predsavzatie, bude nasmerované už len k Bohu.

Aké si dávať predsavzatia?

Opäť chcem pripomenúť, aby sme sa nesústredili na seba. Chcem naše vnímanie pôstnej skutočnosti sústrediť na matku Zem. Áno, chcem upozorniť na ekologické hriechy. Pápež František hovorí, že ekologické hriechy sú hriechmi proti ľudskosti. V tohtoročnom pôstnom období sa prestaňme zameriavať na seba a obráťme sa k druhým. Čo tým myslím? Napríklad, keď si umývame zuby, musí celý čas tiecť voda? A čo lepšie segregovať odpad? Treba s každým nákupom kupovať nové igelitové tašky? Alebo šetrnejšie zaobchádzať so saponátmi, s teplou vodou, pri vetraní miestnosti vypnúť radiátory....

„Áno, chcem upozorniť na ekologické hriechy. Pápež František hovorí, že ekologické hriechy sú hriechmi proti ľudskosti.“

Čas pôstu môže byť dobrou príležitosťou, ako neplytváť potravinami. Vyhadzujeme veľké množstvo potravín, pretože sú po záruke alebo sa veľa navarilo. V tomto pôstnom období navrhujem vyskúšať

dopravu autom do práce, na nákupy za MHD, samozrejme, len tam, kde je to možné. Ak chceme urobiť aj niečo pre seba, tak namiesto auta či MHD to môže byť bicykel alebo kolobežka.

Na záver chcem na povzbudenie pripomenúť slová z encykliky pápeža Františka: „Násilie, ktoré je v ľudskom srdci zranenom hriechom, sa prejavuje aj v príznakoch choroby, ktorú vnímame v pôde, vo vode, vo vzduchu a v živých bytostiach. Preto medzi najopustenejšími a najviac zneužívanými úbožiakmi je naša sužovaná a devastovaná zem, ktorá ‚vzdychá a zvíja sa v pôrodných bolestiach‘ (Rim 8, 22). Zabúdame, že aj my sami sme zemou (porov. Gn 2, 7). Naše telo je zložené z prvkov planéty; jej vzduch dýchame a jej voda nás oživuje a občerstvuje.“



Rastislav Dluhý, CSsR

redemptorista, aktuálne na misiách v Litve

Advent a pôst sú časom, keď sa snažím nanovo začať niečo dôležité, v čom sa mi dariť slabšie. Hlavne pôst ako kajúce obdobie je milostivým obdobím pre náš život. Charakterizuje ho milosť pokánia, milosť vnútornej premeny, to je milostivý deň, to je deň spásy.

Ideme na púšť, ale vedení Božím Duchom, nie len svojím rozhodnutím či dobrou vôľou, alebo silou predsavzatia.

Dospel som k presvedčeniu, že keď sa budem snažiť skutočne priblížiť k Bohu, stačí sa sústrediť na jednu vec, ktorú chcem zmeniť. Ona už na seba nabíja ďalšie dobré veci.

Každá čnosť má sestry, tak ako má sestry aj každá neresť. Keď som napríklad lenivý, automaticky zároveň vypúšťam mnoho dobrých vecí a mnoho dobrých vecí zanedbávam. Lebo sa mi nechce. Ale aj opak je pravdou.

Tento pôst chcem osobne zviať veľmi vážne denné čítanie Svätého písma. Nie len vtedy, keď ho do ruky musím brať z nutnosti, lebo sa potrebujem pripraviť na kázeň. V našom misijnom spoločenstve v Kaunase sme vzali veľmi vážne výzvu pápeža Františka čítať v príprave na misijný mesiac október 2019 Skutky apoštolské. Nadobudli sme novú túžbu, aby naša Cirkev žila a slúžila, ako je to v Skutkoch apoštolských. Vefa sa teraz za to modlíme. Zasiate Slovo v nás zobudilo novú túžbu, ale aj vieru, že Boh koná aj dnes. Preto som si ja osobne zvolil pre pôst 2020 denné čítanie Písma. Verím, že vo mne bude pôsobiť. A že sa zároveň uskutoční mnoho ďalších potrebných zmien v mojom živote. Chcem teda dovoliť Slovu, aby vo mne konalo svoje dielo.



Gabriel Hunčaga, OP

dominikán, historik

Pôstne obdobia a pôstna prax počas liturgického roka patria k základným pilierom duchovného života kresťana. Čím viac príležitostí pre ich uskutočňovanie kresťan využíva, tým väčší duchovný úžitok získava. Pôst je neoddeliteľnou súčasťou pokánia ako habituálneho postoja k životu a vzťahu k Bohu. Sv. Augustín v reči O modlitbe a pôste povedal: „Pôst očisťuje dušu,

povznáša myseľ, vlastné telo podrobuje duchu, srdce činí skrušeným a pokorným, rozptyľuje mračná dychtivosti, hasí žiaru roztopaše a rozsvetľuje svetlo čistoty.“

Od ranokresťanských čias sa mu okrem neodmysliteľného duchovného úžitku pripisovali viaceré benefity ako uzdravenie tela, pokojný spánok či znovunadobudnutý duševný pokoj. Podľa sv. Tomáša Akvinského musí byť pôst sprevádzaný predsavzatím. Preto by som odporučal si už pred Popolcovou stredou vzbudiť ten správny úmysel podopretý predsavzatím o konkrétnej podobe pôstu.

Tým, ktorí s vážne prežitým pôstom len začínajú, odporúčam postoj, ktorý charakterizuje ľudové „menej je niekedy viac“. Určite by som bližšie sa pôstne obdobie začal prečítaním známej pasáže z proroka Izaiáša (58, 1-12). Je správne, ak svoje pôstne návyky začíname formovať od malých vecí. Už to, že si vzbudzujeme úmysel zriecť sa hriešnych návykov, je dobrý prístup.

„Najlepší variant je kombinácia pôstu v prospech niečoho a zároveň pôstu od niečoho, čiže trebárs striedmejším pokrm a zvýšená duchovná aktivita.“

Pokiaľ v pôstnom období na prvom mieste nenájde obnovu či posilnený vzťah s Bohom, potom ani rôzne asketické cvičenia neprinesú očakávaný účinok. Zle nadstavené pôstne parametre sa môžu zmeniť na zbytočne vyšľachujúce sebazápory s opačným účinkom. Podľa sv. Tomáša je pôst úkon cnosti odriekania, a preto nie je napríklad v prípade pôstu od jedla podstatné množstvo jedla ani počet jedení.

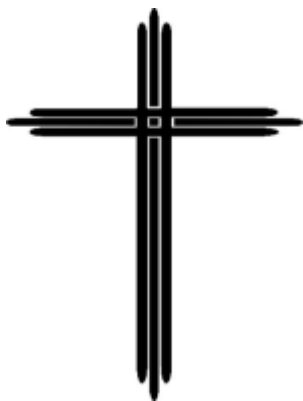
Upozorňuje pri tom na to, že aj keby postiaci sa zjedol len jedno jedlo denne, môže pri tom stratiť zásluhu z pôstu, ak by ho požil nemiernym spôsobom.

Najlepší variant je kombinácia pôstu v prospech niečoho a zároveň pôstu od niečoho, čiže trebárs striedmejší pokrm a zvýšená duchovná aktivita. Napríklad rozjímanie, modlitba ruženca, častejšia účasť na sv. omšiach spojená s prístupovaním ku sv. prijímaniu. Potenciál počúvania Božieho slova v liturgii a účasť na Eucharistii je v spojitosti s pôstom od niečoho obrovský. Nie nadarmo Ježiš pokúšaný diablom na púšti povedal: „Nielen z chleba žije človek, ale z každého slova, ktoré vychádza z Božích úst“ (Mt 4,4).

Pokiaľ sa pôst oddelí od ducha a zostane len v telesnej rovine (napr. len za účelom diéty), hrozí, že sa postiaci v duchovnej rovine nikam neposunie. Ako povedal sv. Gregor Veľký v liste duchovným pastierom: „Nadarmo je telo zdolávané odriekaním, pokiaľ je myseľ ponechaná neusporiadaným hnutiam a zmietaná nerestami.“ Podľa sv. Tomáša Akvinského má pôst dvojaký význam – očisťuje od vín a povznáša myseľ k Bohu. Pôstne obdobie je preto príležitosťou k tomu, aby sme dôkladnejšie pracovali na našej osobnej premene, ktorá nás privedie k autentickému vzťahu s Bohom a človekom v duchu evanjelia.

Na záver jedno skvelé pôstne povzbudenie od gréckeho mnicha Johannesa Moskosa: „Dávaj dobrý pozor, duša moja: opušť svetské zhromaždenia a prestaň sa prejedat' a opijať, aby si neprišla o to, čo Pán sľúbil dobrým a spravodlivým. Tak bude tvoj príbytok zbudovaný z dobrých skutkov a tvoja lampa bude žiarieť na nebesiach olejom tvojho milosrdenstva. Prijmi Božie odpustenie a jeho milosrdenstvo a on na tebe nechá zažiarieť svojho Svätého Ducha. Svojimi slzami obmy svoje hriechy a zostúpi na teba Božia dobrota.“

Foto – archív Postoja



Please pray for the repose of the soul of

**The Most Reverend Peter Smith,
Emeritus Archbishop of Southwark**

who died on Friday 6th March 2020

in The Royal Marsden Hospital, Chelsea

Funeral details will follow

May he rest in peace

INŠTRUKCIE KU KORONAVÍRUSU

Konferencia biskupov Anglicka a Walesu vydala nasledovné pokyny pre farnosti a náboženské spoločnosti a komunity nasledovné pokyny k situácii ohľadom KORONAVÍRUSU:

CATCH IT

Germs spread easily. Always carry tissues and use them to catch your cough or sneeze.



BIN IT

Germs can live for several hours on tissues. Dispose of your tissue as soon as possible.



KILL IT

Hands can transfer germs to every surface you touch. Clean your hands as soon as you can.



- JE DÔLEŽITÉ DODRŽIAVAŤ OSOBNÚ HYGIENU, HLAVNE DÔKLADNÉ UMYVANIE RÚK MYDLOM A VODOU, NAPRÍKLAD PO NÁVRATE DOMOV PO CESTOVANÍ VEREJNOU DOPRAVOU, ROVNAKO CHRÁNIŤ OSTATNÝCH PRED NAŠÍM KAŠLANÍM A KÝCHANÍM

- PRI VCHODE DO CHRÁMU BOLA ODSTRÁNENÁ SVÄTENÁ VODA ZO SVÄTENÍČIEK, ABY SA PREDIŠLO PRENÁŠANIU PRÍPADNÉHO VÍRUSU

- TIEŽ SA ODPORÚČA VYNECHAŤ VO SVÄTEJ OMŠI „ZNAK POKOJA“, ABY SA ZABRÁNILO KONTAKTU A MOŽNÉMU PRENOSU VÍRUSU

- JE DÔLEŽITÉ, ABY AJ KŇAZI A ASISTENCIA PRI OLTÁRI SI DÔKLADNE UMYLI RUKY PRED A PO ROZDÁVANÍ SVÄTÉHO PRIJÍMANIA

- NARIAĐUJE SA PRIJÍMANIE EUCHARISTIE DO RÚK AŽ DO ODVOLANIA, ABY SA PREDIŠLO ROZŠÍRENIU NÁKAZY PRI KONTAKTE SO SLINOU



- ZDÔRAZŇUJE SA TIEŽ, ABY VERIACI, KTORÍ SA NECÍTIA ZDRAVÍ, PRÍPADNE MOHLI BYŤ INFIKOVANÍ KORONAVÍRUSOM, NEZÚČASTŇOVAŤ BOHOSLUŽIEB. UČENIE CIRKVI ICH V TAKÝCHTO PRÍPADOCH OSPRAVEDLŇUJE Z NEÚČASTI NA BOHOSLUŽBE

Coronavirus (COVID-19) FAQs – 1

1. What is coronavirus and should I be concerned?

A coronavirus is a type of virus. As a group, coronaviruses are common across the world.

Typical symptoms of coronavirus include fever and a cough that may progress to a severe pneumonia causing shortness of breath and breathing difficulties.

Generally, coronavirus can cause more severe symptoms in people with weakened immune systems, older people, and those with long term conditions like diabetes, cancer and chronic lung disease.

It is important to balance the need to take sensible precautions and plan for a possible increase in the outbreak, yet not to cause panic. At present there is no significant community spread of the disease. Nevertheless it is prudent to ensure our practices and plans are in place should the outbreak get worse.

2. What are the signs and symptoms of this new virus?

The symptoms of this new coronavirus (now known as COVID-19) include fever and respiratory symptoms including coughing, sneezing, and shortness of breath. The current evidence is that most cases appear to be mild.

3. What is the current risk level to the UK?

The World Health Organisation has assessed the global risk of the coronavirus outbreak as very high. The UK Chief Medical Officers have raised the risk to the public from low to moderate. This does not mean that government thinks the risk to individuals in the UK has changed at this stage, but that government should plan for all eventualities.

4. How does this new coronavirus spread

Because it's a new illness, we do not know exactly how it spreads from person to person, but similar viruses spread by cough droplets or sneeze droplets. These droplets fall on people in the vicinity and can be directly inhaled or picked up on the hands and transferred when someone touches their face.

How long any respiratory virus survives will depend on a number of factors; for example:

- • what surface the virus is on
- • whether it is exposed to sunlight
- • differences in temperature and humidity
- • exposure to cleaning products

Under most circumstances, the amount of infectious virus on any contaminated surfaces is likely to have decreased significantly by 24 hours, and even more so by 48 hours.

5. What can I do to reduce my risk of catching coronavirus?

There are things you can do to help stop germs like coronavirus spreading:

- Always carry tissues with you and use them to catch your cough or sneeze. Then bin the tissue, and wash your hands, or use a sanitiser gel.
- Wash your hands often with soap and water, especially after using public transport. Use a sanitiser gel if soap and water are not available.
- Avoid touching your eyes, nose and mouth with unwashed hands.
- Avoid close contact with people who are unwell.

6. Should people wear face masks to protect themselves from infection?

Face masks play a very important role in clinical settings, such as hospitals but there's very little evidence of widespread benefit from their use outside of these clinical settings. Facemasks must be worn correctly, changed frequently, removed properly and disposed of safely in order to be effective.

The best way to protect ourselves from infections like coronavirus is to wash our hands frequently with soap and water or use a sanitiser gel, as well as always carrying tissues and using them to catch coughs and sneezes, then putting the tissue in a bin.

7. Can coronavirus be treated?

Right now, treatment relies on the basics - keeping the patient's body going, including breathing support, until their immune system can fight off the virus. There is currently no vaccine for the COVID-19 coronavirus. The virus is so new and different that it needs its own vaccine.

What should I do to prevent catching and spreading the virus?



Wash hands frequently with soap and water or use a sanitiser gel



Catch coughs and sneezes with **disposable tissues**



Throw away used tissues (then wash hands)



If you don't have a tissue **use your sleeve**



Avoid touching your eyes, nose and mouth with unwashed hands



Avoid close contact with people who are unwell

Source: NHS

BBC

Simple hygiene measures like washing your hands with soap and water often, and avoiding people who are unwell, can help stop viruses like coronavirus spreading.

8. How deadly is the coronavirus?

Based on data from 44,000 patients with this coronavirus, the WHO says:

- 81% develop mild symptoms
- 14% develop severe symptoms
- 5% become critically ill

The proportion dying from the disease appears low (between 1% and 2%) - but the figures are currently not fully reliable because we are still learning about the virus; we are still in an early stage.

9. Where do I get the latest information?

This is a rapidly evolving situation and latest updates can be found on the Gov.uk website [here](#)

- • For the public
- <https://publichealthmatters.blog.gov.uk/2020/01/23/wuhan-novel-coronavirus-what-you-need-to-know/>
- • For professionals <https://www.gov.uk/government/publications/wuhan-novel-coronavirus-background-information>

10. What should parishes do at this stage?

I. Ensure everyone maintains good hygiene (we should be doing this already as part of normal good practice) at all gatherings, whether services or other occasions. This includes those who prepare or serve food, those handing out books, etc, or having other direct physical contact with numbers of people, as well as those administering the Eucharist (see below for more guidance.)

- Provide hand gel at entrances and ensure there is a good supply of soap or hand gel in cloakrooms and kitchens and any other appropriate areas.

II. The best way of protecting us from spread is for everyone to use universal good hygiene, this means everyone, all the time, which will effectively disrupt spread of the virus. So display the public information poster attached, which states:

- Catch it - sneeze into a tissue
- Bin it – bin the tissue
- Kill it – wash your hands with soap and water
- Do not touch your face unless you've washed your hands

Follow the good hand washing and gel use technique. You can find more here <https://www.nhs.uk/live-well/healthy-body/best-way-to-wash-your-hands/> and a poster here <https://www.who.int/gpsc/5may/resources/posters/en/>

- III. Ask anyone with cold or flu symptoms to refrain from taking Communion from the Chalice and receive the host on the hand only.
- IV. Intinction is NOT permitted, moreover, it is a route for transmission from the individual through handling the host, and tiny fragments of the host could affect people with allergies to gluten etc.
- V. The placing of the host on the tongue by anyone administering Eucharist is NOT recommended as it is a potential source of transmission.
- VI. Ensure good regular cleaning of surfaces people touch regularly, including such things as door handles, light switches etc.
- VII. Ask those attending the Eucharist in particular to sanitise their hands as they come into church, using sanitized gel dispensers (make these available in porches or entrances).
- VIII. Ensure ministers of the Eucharist sanitise their hands before and after distributing communion. This can be done by washing hands thoroughly (for 20 seconds at least with soap and water) or using good quality hand gel.
- IX. There is no need as things stand for the Chalice to be withdrawn. However, anyone with coughs and colds would be advised to refrain from taking Communion from the Chalice/Cup and receive the host on the hand only.
- X. There is no need as things stand for the sign of peace to be suspended. However, anyone with coughs and colds would be advised to refrain from shaking hands with others, and instead offer the peace verbally.
- XI. When visiting parishioners at home, wash hands before and after giving the sacraments.
- XII. No pastoral visits should be undertaken to people who are self-isolating until isolation

ends. However, do offer phone support.

- XIII. Visits to people in care homes or hospitals should follow advice from the staff on infection control.

11. How will I know if/when the Church changes its advice?

Any new or changed information will be posted on the Bishops Conference Website (cbcw.org.uk) on the diocesan website (rcdow.org.uk) and circulated by email to priests and parishes.

STÁLY PROGRAM

v kostole Our Lady of La Salette and St Joseph

a/ MODLITBA RUŽENCA

- ❖ ½ hodinu pred začiatkom každej svätej omše

b/ KORUNKA BOŽIEHO MILOSRDENSTVA

- ❖ Každú prvú nedeľu v mesiaci po sv. omši o 14.15 hod. v kaplnke Božského Srdca Ježišovho

c/ 1.PIATOK V MESIACI – Úcta k Najsvätejšiemu Srdcu Ježišovmu

- ❖ 20:00 – 20:30 hod.
 - o Moderovaná adorácia pred vystavenou sviatosťou Oltárnou a požehnanie na záver so sviatosťou Oltárnou

d/ KAŽDÝ 3. PIATOK V MESIACI

- ❖ 18:30 – 19:20 hod.
 - o Tichá adorácia pred vystavenou sviatosťou Oltárnou a požehnanie na záver so sviatosťou Oltárnou
- ❖ 20:15 – 21:00 hod.
 - o Modlitby chvál

c/ V PÔSTNOM OBDOBÍ POBOŽNOSŤ KRÍŽOVEJ CESTY

- ❖ **KAŽDÝ PIATOK** – ½ hodinu pred začiatkom svätej omše
- ❖ **KAŽDÁ NEDEĽA** – od 14.15 hod. po poludňajšej svätej omši

SPOVEDANIE

Pondelok	– 18:30 – 19:20
Piatok	– 18:30 – 19:20
Nedeľa	– 12:30 – 12:50
	– 14:45 – 15:30
	– 19:00 – 19:20 *

PRAVIDELNÉ SVÄTÉ OMŠE

Pondelok	– 19:30 (SVK)
Piatok	– 19:30 (SVK)
Nedeľa	– 13:00 (SVK-CZE)
	– 19:30 (SVK)*

*** počas mesiacov júl, august a september nedeľné večerné sväté omše sú zrušené !!!**

SCM si vyhradzuje právo meniť a upravovať program podľa aktuálnej situácie a potrieb. Aktuálne oznamy nájdete vždy na webstránke SCM a v písomných oznamoch každú nedeľu a na webstránke SCM (www.scmlondon.org).

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský
Mobil: (+44) 07597 637 411
Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová
Mobil: (+44)
Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Pondelok 15.00 – 18.00 hod. (potreba dohodnúť stretnutie cez secretary@scmlondon.org)

Počas mesiacov júl a august kancelária SCM pre čerpanie dovolenky nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie.

Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Jarmila Antoničová, Daniela Brachová, Vladimír Marko).

PODPORA AKTIVÍT SCM V ROKU 2020

Všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odľuka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne oklieštená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu.

Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy) :

HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijimateľa uveďte: **Support of SCM**

SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.



POMÔŽ NÁM, ABY SME ŤA MOHLI PRIVÍTAŤ A BYŤ TI K DISPOZÍCII PO 365 DNÍ V ROKU.

**ZABEZPEČENIE PREVÁDZKY SLOVENSKEJ KATOLÍCKEJ MISIE V LONDÝNE
STOJÍ MESAČNE PŘIBLIŽNE 4.500 GBP.**

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM za predchádzajúcu nedeľu 01/03/2020 boli v sume **£ 244,70**.

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.

Všetkým pravidelným a stálym dobrodincom ďakujeme za podporu.



**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj
do Church Hall.**

Church Hall je dnes otvorená do 16.00.

Žiadame všetkých užívateľov Church Hall,
aby rešpektovali, že kuchynka je prístupná iba
pre dobrovoľníka, ktorý zabezpečuje obsluhu v Church Hall.

Nechajte sa ním obslúžiť, ak z kuchynky niečo potrebujete.
Ďakujeme za pochopenie.

Požívanie alkoholu v Church Hall nie je dovolené.



Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom,
manželom, manželkám, priateľom, priateľkám, známym, chorým,
kňazom, susedom, kolegom.

08.03. – Alan, Alana
09.03. – Františka
10.03. – Bruno, Branislav
11.03. – Angela, Angelika
12.03. – Gregor
13.03. – Vlastimil
14.03. – Matilda
15.03. – Svetlana



Created and printed by SCM London © 2020
Náklad / Number of prints : 50

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London in London